



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
**I S T I T U T O C O M P R E N S I V O**

**“ FRANCESCO COLLECINI”- GIOVANNI XXIII**

Scuola Infanzia: Castel Morrone-Ercole-Puccianiello-Sala-Vaccheria

Scuole Primarie: Castel Morrone-Ercole-Puccianiello-Sala- San Leucio

Scuole Sec. 1°Grado ad indirizzo musicale: Casola-Castel Morrone-San Leucio

Presidenza ed Uffici di Segreteria: Via giardini Reali,44 – 81100 Caserta

Tel. 0823/1444425 Sito Web: [www.collecini.edu.it](http://www.collecini.edu.it)

e-mail: [ceic80800n@istruzione.it](mailto:ceic80800n@istruzione.it) ; [ceic80800n@pec.istruzione.it](mailto:ceic80800n@pec.istruzione.it)

Prot. 1101/I/11

Caserta, 04/02/2020

**OGGETTO: CONTRATTO PER LA FORNITURA DI PACCHETTO PER VIAGGIO E SOGGIORNO-STUDIO MALTA,  
26-30 maggio 2020, CIG Z592B20F6F**

Con la presente scrittura,

**L'Istituto Comprensivo "Francesco Collecini" – Giovanni XXIII** in persona del Dirigente Scolastico e legale rappresentante Prof. Antonio Variale, nato a Ceccano, il 18/09/1975, con sede in Caserta, Via Giardini Reali, 44, C.F:93036920614

e

**PROGETTO MONDO s.r.l.** con sede operativa in Caserta, via unità italiana 150, 81100 Caserta e sede legale in Napoli, Via dei Greci, 67, 80133, C.F.07050421218 P.I. 07050421218, in persona del legale rappresentante dott. Ciro Scognamiglio nata a Napoli il 18/09/1994,

**PREMESSO** che:

con Prot. n. 373/I/11 del 15 gennaio 2020 è stata individuata dall'intestato Istituto Scolastico, previa selezione durante regolare gara di appalto, l'**agenzia di viaggio Progetto Mondo srl s.r.l.**, quale agenzia qualificata per la realizzazione del progetto in oggetto,

le parti, come sopra individuate e rappresentate,

**STIPULANO E CONVENGONO**

quanto segue.

## Art.1

### Fornitura

Le prestazioni, sono quelle richieste nella proposta di fornitura di servizi e corrispondono a quanto concordato con le comunicazioni successive e sono parte integrante dello stesso.

Il presente contratto vincola l'affidatario e l'Istituto Scolastico dalla data della sua sottoscrizione per tutto il tempo necessario per lo svolgimento del Progetto in parola.

#### La cifra pro-capite di

**Euro 465.00**

(euro quattrocentosessantacinque/00)

**La quota è stata calcolata sulla base di 31 paganti con 3+1 gratuità.**

#### La quota comprende

- Trasferimenti con bus privato dalla sede della scuola in Italia all'aeroporto di partenza, andata e ritorno
- Volo diretto da Napoli a Malta con bagaglio a mano da 10 kg delle dimensioni di 44x50x20, andata e ritorno
- Trasferimenti dall'aeroporto a Malta alla struttura ospitante, andata e ritorno
- Corso di lingua inglese di **15 ore** con materiale didattico e certificato di fine corso
- Sistemazione in hotel/ residence 3\*\*\*s con trattamento di pensione completa con colazione e cena presso la struttura e pranzo presso la caffetteria della scuola (max quadruple per studenti, singole per docenti)
- **3 gratuità per i docenti**
- **1 gratuità extra per 1 docente accompagnatore, in camera singola**
- **Iva e tasse di servizio**
- **Assistenza H 24 in loco e dall'agenzia**
- Assicurazioni come indicato

#### Progetto

#### La quota non comprende

- **tutto quanto non indicato ne "la quota comprende"**
- **tasse di soggiorno**
- escursioni, su richiesta
- **Eventuali cauzioni**
- **Bagaglio da stiva:**

15 kg euro 45 A/R a persona

23 kg euro 55 A/R a persona

A disposizione per ogni ulteriore info o dettaglio, porgiamo cordiali saluti

### **Art. 3**

#### **OBBLIGHI DI ESECUTORI DEL CONTRATTO**

L'affidatario si impegna ad eseguire tutte le attività derivanti a qualunque titolo dal presente contratto, secondo le condizioni, modalità e termini ivi contenute nella proposta e successive modifiche senza aver diritto ad alcun compenso ulteriore al corrispettivo di cui all'art. 9.

Sono a carico dell'affidatario, intendendosi ricompresi nel corrispettivo contrattuale, tutti gli oneri ed i rischi relativi e/o connessi alle attività ed agli adempimenti necessari per l'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto, nonché ogni attività che si rendesse necessaria per l'espletamento delle stesse o, comunque, opportuna per un corretto adempimento delle obbligazioni previste.

L'affidatario si obbliga ad eseguire le attività a "perfetta regola d'arte" e nel rispetto di tutte le norme e prescrizioni, anche di tecniche e di sicurezza vigenti e di quelle eventualmente emanate nel corso della durata contrattuale.

L'affidatario si impegna ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, previdenza, assicurazione e disciplina infortunistica assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri. In particolare, si impegna a rispettare nell'esecuzione delle prestazioni derivanti dal presente contratto le norme di cui al D.Lgs del 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii.

L'affidatario, con la sottoscrizione del presente atto, dichiara e garantisce che tutte le risorse impiegate nello svolgimento delle attività definite dal presente contratto sono dotate di idonea copertura assicurativa, di cui si allega copia, per danni riportati nell'esecuzione delle prestazioni in tutti i luoghi in cui si svolgeranno le stesse.

L'affidatario si obbliga, altresì, ad applicare, nei confronti delle persone che a qualsiasi titolo collaborano alla realizzazione dei beni e servizi previsti dal presente contratto, i rispettivi CCNL di categoria, provvedendo, altresì, al versamento dei contributi assicurativi di legge, esonerando completamente l'Istituto Scolastico da ogni e qualsiasi responsabilità per danni prodotti a terzi in dipendenza di attività espletate in relazione al presente contratto.

L'affidatario si impegna a mantenere, durante l'esecuzione del contratto, un costante raccordo con l'Istituto Scolastico, e a collaborare al raggiungimento degli obiettivi che quest'ultimo ha, in qualità di beneficiario del viaggio studio a Malta.

### **Art. 4**

#### **INADEMPIENZA, RITARDI E PENALITA'**

L'Istituto Scolastico si riserva il diritto di verificare in ogni momento l'adeguatezza del servizio prestato dall'affidatario. In caso di esecuzione irregolare, mancato rispetto di quanto espressamente indicato nell'offerta tecnica e nel presente contratto, l'Istituto Scolastico fisserà, il termine entro cui l'affidatario dovrà adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali.

Nel caso in cui l'affidatario non provvede alla corretta e integrale esecuzione del servizio per cause ad esso imputabili, l'Istituto Scolastico avrà la facoltà di risolvere il contratto per inadempimento, ovvero, in **alternativa richiedere il pagamento di una penale pari al 10% dell'importo contrattuale, oltre al risarcimento dei danni conseguiti.**

**Per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo rispetto ai tempi di esecuzione del servizio oggetto del presente contratto, non imputabili all'Istituto Scolastico, ovvero a forza maggiore o caso fortuito, l'affidatario dovrà corrispondere una penale pari al 1% del corrispettivo contrattuale.**

## **Art. 5**

### **MODALITA' DI PAGAMENTO**

L'Istituto procederà al pagamento, previa presentazione di regolare fattura, con allegata dichiarazione sulla tracciabilità dei flussi finanziari e sul conto corrente "dedicato" ai sensi della Legge 136/2010, il corrispettivo di **euro 465 per 31 studenti paganti, ovvero euro 14.415,00 (la quota totale è comprensiva di 4 gratuità, per un totale di 35 persone).**

**Alla stipula del contratto sarà corrisposto un importo a copertura delle spese sostenute per emissione voli aerei e fatturate il 30% del corrispettivo complessivo, pari ad euro 4.324,50.**

**Al 30° giorno antecedente all'arrivo degli allievi e degli accompagnatori a Malta, sarà corrisposto un importo a copertura delle spese sostenute e debitamente documentate e fatturate, nei limiti del 30% del corrispettivo complessivo., pari ad euro 4.324,50.**

**Al rientro degli studenti l'Istituto Scolastico corrisponderà all'affidatario un importo pari al saldo dell'intera cifra ovvero di euro 5.766,00.**

L'aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge del 13 agosto 2010. N. 136.

L'aggiudicatario si impegna a:

- utilizzare un conto corrente bancario o postale acceso presso una banca o presso la società Poste Italiane S.p.A. e dedicato anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche;
- registrare sul conto corrente dedicato tutti i movimenti finanziari relativi all'incarico e, salvo quanto previsto dal comma 3 del citato articolo, l'obbligo di effettuare detti movimenti esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale;

- riportare, in relazione a ciascuna transazione effettuata con riferimento all'incarico, il codice identificativo di gara;
- comunicare all'Istituto Scolastico gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, entro 7 gg dalla sua accensione o, qualora già esistente, dalla data di accettazione dell'incarico nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, nonché di comunicare ogni eventuale modifica ai dati trasmessi;
- rispettare ogni obbligo previsto dalla legge 136/2010, non ivi specificato;

## **Art.6**

### **TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

Premesso che le attività descritte nel presente contratto comportano il trattamento di dati personali, particolari (ex sensibili) e giudiziari ai sensi del combinato disposto dal D.Lgs. 101/2018 (che ha modificato il D.Lgs. 96/03) "Codice in materia di protezione dei dati personali" (di seguito anche solo "Codice") e del GDPR 679/2016 (Regolamento Europeo in materia di privacy, di seguito anche solo GDPR). Il Responsabile al trattamento dei dati personali con il presente articolo, in riferimento alla materia disciplinata nel contratto, alla durata del trattamento, alla natura e alla finalità del trattamento, al tipo di dati personali e alle categorie di interessati disciplinati nel contratto (e nei suoi allegati) deve svolgere le attività oggetto del contratto in conformità alle disposizioni previste dal Codice privacy e, a partire dal 25 maggio 2018, dal GDPR, opera nel rispetto dei principi espressi dalle norme in materia di trattamento di dati personali, particolari (ex sensibili) e giudiziari, e in particolare i principi di protezione dei dati sin dalla fase di iniziale e/o di progettazione e per impostazione predefinita, nonché in tutti i casi in cui vi ricorrono i presupposti e/o dei provvedimenti a carattere generale emanati dal Garante in materia di protezione dei dati personali. Inoltre, l'affidatario si impegna a garantire che le persone autorizzate al trattamento dei dati siano formalmente impegnate a rispettare gli obblighi di segretezza e confidenzialità e abbiano ricevuto la formazione necessaria e le istruzioni dettagliate finalizzate a trattare in modo sicuro e riservato i dati affidati, custodendoli e controllandoli nel modo più appropriato.

## **Art.7**

### **RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Nel caso di risoluzione, l'affidatario ha diritto soltanto al pagamento delle attività regolarmente eseguite, decurtato degli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del contratto.

L'Istituto Scolastico committente ha il diritto di recedere in qualunque tempo dal contratto previo pagamento dei servizi eseguiti, oltre il decimo dell'importo dei servizi non eseguiti.

Nel caso di risoluzione, l'Istituto Scolastico, senza bisogno di messa in mora e con semplice provvedimento di comunicazione scritta, procederà ad incamerare, a titolo di penale, il deposito cauzionale di cui al presente contratto ed all'esecuzione in danno del servizio nonché all'azione di risarcimento del danno subito e di ogni maggior danno, salvo sempre l'esperimento di ogni altra azione che ritenesse opportuno intraprendere a tutela dei propri interessi.

#### **Art.8**

### **CESSIONE DEL CONTRATTO**

È fatto assoluto divieto di cessione del presente contratto.

#### **Art. 9**

### **DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Tutte le controversie che dovessero sorgere relativamente all'affidamento del servizio di cui al presente contratto e che non fossero state definite in via transattiva, saranno di competenza esclusiva del foro di Santa Maria Capua Vetere.

#### **Art. 10**

### **DOMICILIO DELLE PARTI**

Per quanto concerne l'incarico affidato, ai fini del presente contratto, le Parti eleggono domicilio:

- Il Dirigente scolastico, nella qualità sopra specificata e per ragioni connesse alla carica ricoperta, presso il committente **Istituto Comprensivo "Francesco Collecini" - Giovanni XXIII**, con sede in Caserta alla via Giardini Reali,44 ;
- il legale rappresentante **Progetto Mondo srl.**, nella qualità di affidatario del contratto, presso la propria sede legale in Napoli, Via dei Greci,67

Il presente contratto sarà registrato solo "in caso d'uso", ai sensi del 2° comma dell'art. 5 del D.P.R.

26.04.1986, n. 131.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Progetto Mondo srl**

IL Legale Rappresentante

Dott.Ciro Scognamiglio

**I.C. Francesco Collecini - Giovanni XXIII**

Il Dirigente Scolastico

Prof. Antonio VARRIALE